INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SWAY BAR LINK

GUIDE D'INSTALLATION DE RACCORD DE BARRE STABILISATRICE

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA UN ACOPLE DE UNA BARRA DE OSCILACION

JUNE 2008
JUIN 2008
JUNIO 2008

FORM NUMBER
4577

P.O. Box 7224, St. Louis, MO 63177 Printed in U.S.A.

⚠ **CAUTION:** Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts and require experience and tools specially designed for the purpose. A qualified technician **MUST** perform installation of these parts, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

⚠ **CAUTION:** Prior to servicing the steering and suspension system, the S.I.R. (Supplemental Inflatable Restraint) must be disabled. Failure to do so may result in an accidental air bag deployment and/or personal injury.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the vehicle manufacturer. These parts are not designed for installation on vehicles where the vehicle suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

NOTE: This kit may contain self-tapping grease fitting(s) for threaded or non-threaded holes.

DISASSEMBLY

1. Disconnect the negative battery cable from the battery.

⚠ **ATTENTION:** Pour que des pièces de châssis soient installées avec sécurité et fiabilité, il est essentiel d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialisés nécessaires. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un technicien qualifié, sinon le véhicule pourrait être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.

⚠ **ATTENTION:** Avant de remplacer le porte-fusée et le système de suspension, le SIRS (Système de retenue supplémentaire gonflable) doit être désactivé. Si le SIRS n'est pas désactivé, le sac gonflable pourrait se déployer de manière accidentelle et des personnes pourraient être blessées.

REMARQUE: Les pièces de ce kit servent à remplacer les pièces d'équipement originales usées ou non fonctionnelles d'un véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où la suspension et/ou les systèmes de direction du véhicule ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres objectifs.

REMARQUE: Ce kit pourrait contenir un(des) raccord(s) de graissage auto-taraudeur(s) pour les trous taraudés et non taraudés.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Los procedimientos apropiados de mantenimiento y de reparación son esenciales para una instalación segura y confiable de las partes de un chasis y se requiere experiencia y herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estas partes **TIENE QUE SER** realizada por un mecánico calificado. De lo contrario, el resultado puede ser un vehículo peligroso y/o lesiones personales.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Antes de darle mantenimiento o reparar la dirección y el sistema de la suspensión, debe desactivarse la protección inflable complementaria (S.I.R., por sus siglas en inglés). No hacerlo puede causar que la bolsa de aire se dispare accidentalmente y/o provocar una lesión física.

NOTA: Las partes de este equipo están diseñadas para sustituir las partes gastadas o inoperantes del equipo original del vehículo, igual que las producidas por el fabricante. Estas partes no están diseñadas para ser instaladas en vehículos cuyo sistema de la suspensión y/o de la dirección haya sido modificado para carreras, competencias o cualquier otro fin.

NOTA: Este paquete puede contener accesorio(s) de engrase autoenroscable(s) para agujeros con o sin roscas.

2. Raise and support the vehicle at the manufacturers recommended points.

3. Remove and discard nuts retaining sway bar link to sway bar and strut.
   NOTE: It may be necessary to hold the sway bar link studs with a wrench in order to remove the lock nuts.

ASSEMBLY

1. Install grease fittings in the cover plate hole of both sides of the sway bar link.

2. Position one washer on each stud of the sway bar link.

3. Install the sway bar link onto the sway bar and strut bracket.

4. Torque both sway bar link lock nuts to 52-ft lbs. (70.5 N-m).
   NOTE: Hold the sway bar link stud hex with a wrench next to the dust boot. Use care not to damage the dust boot.

5. Lubricate with a good grade of chassis grease.

DÉMONTAGE

1. Déconnectez le pôle négatif de la batterie.

2. Soulevez le véhicule et soutenez l'essieu aux points recommandés par le fabricant.

3. Dévissez et retirez les écrous retenant le raccord de la barre stabilisatrice sur la barre stabilisatrice et sur le bras de suspension.
   REMARQUE: Il peut être nécessaire de maintenir les tiges du raccord de la barre stabilisatrice avec une clé afin de retirer les écrous de verrouillage.

ASSEMBLAGE

1. Installez les raccords de graissage dans l'orifice du couvercle sur les deux côtés du raccord de la barre stabilisatrice.

2. Positionnez une rondelle sur chaque tige du raccord de la barre stabilisatrice.

3. Installez le raccord de la barre stabilisatrice et le support de suspension.

4. Serrez les deux écrous de verrouillage du raccord de la barre stabilisatrice jusqu'à 70,5 Nm (52 pi-lb).
   REMARQUE: Maintenez la tige hexagonale du raccord de la barre stabilisatrice avec une clé près du pare-poussière. Faites attention à ne pas endommager le pare-poussière.

5. Lubrifiez-le avec de la graisse de châssis de bonne qualité.

INSTRUCCIONES PARA EL DESMONTAJE

1. Desconecte de la batería el cable del polo negativo.

2. Eleve y sostenga el vehículo por los puntos que recomienda el fabricante.

3. Saque y deseche las tuercas que sujetan el acople de la barra estabilizadora a la barra estabilizadora y el puntal.
   NOTA: Puede que sea necesario sujetar los pernos de acople de la barra estabilizadora con una llave inglesa para poder sacar las tuercas de seguridad.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

1. Instale los accesorios de engrase en el agujero de la tapa de ambos extremos de la varilla de la barra estabilizadora.

2. Coloque una arandela en cada perno de la varilla de la barra estabilizadora.

3. Instale la varilla de la barra estabilizadora en la barra estabilizadora y el soporte del puntal.

4. Apriete las tuercas de seguridad de la varilla de la barra estabilizadora a 70.5 N.m (95 pie.lbs.).
   NOTA: Sujete el perno hexagonal del acople de la barra estabilizadora con una llave inglesa próximo a la bota cubrepolvo. Tenga cuidado de no dañar el cubrepolvo.

5. Lubrique con una grasa de buena calidad para chasis.